

International competition for the design of the New Lorenteggio Library

Document date: 22.12.2017

QUESTIONS AND ANSWERS – PHASE ONE

Question no. 1 – 29.11.2017

At page 8 of the disciplinary document one can read “b. 2 case studies suitable to the topic of the Competition, related to projects/realizations that are significant to better clarify the concept”; please, explain if these two case studies must have been developed by the Participant (with similar features to those outlined in the project guidelines of the bid and that shall somehow demonstrate the experience of the Participant), or – on the contrary – projects/realizations of any designer (also not part of the Participant team) with the exclusive goal of better clarifying the concept.

With “2 case studies”, the Competition Authority refers to projects/realizations that contribute to better explain the Participant’s design proposal. These projects/realizations can be part of the CV of the Participant or they may belong to the CV of other designers. However, anonymity of the Participant shall be guaranteed.

Question no. 2 – 30.11.2017

I would like to liaise with you, to learn why the CIG code is valid, however it is not possible to pay the Competition fee through the paying-in slip.

The accomplishment procedure for the payment of the fee to ANAC is being finalised. Once the procedure will be activated, a piece of news will be published on the website www.bibliotecalorenteggio.concorrimi.it. The payment, as per art. 7 of the Competition Notice “shall be performed by the deadline for the presentation of documents for phase one”.

Question no. 3 – 01.12.2017

1) Is it possible to receive information on the scale according to which design documents shall be filed (urban framework, planimetric schemes of concepts, plans and sections according to art. 10 of the Competition Notice)?

2) If it is not possible to file renderings at this stage, which is the required detail level for the project? Shall the building have a more or less defined aspect through the study of its architectural shape or is it more about a functional study?

1) Art. “10. PHASE ONE – REQUIRED DOCUMENTS” of the Competition Notice does not require any scale design document.

2) The Participant shall present the documents that are deemed as useful for the presentation of his/her own design proposal, in compliance to the above-mentioned art. 10.

Question no. 4 – 04.12.2017

Do the 2 required case studies of libraries that you ask in the Competition Notice refer to buildings realized by the Participant or do they refer to libraries in general?

See answer no. 1.

Question no. 5 – 04.12.2017

Do the 2 required case studies of libraries that you ask in the Competition Notice refer to building of the Participant or to libraries in general?

See answer no. 1.

Question no. 6 – 04.12.2017

Must the case studies required for phase one necessarily be:

- 1. elaborated by one of the participant of the competing group?**
- 2. related to libraries (or, can they refer to other theme projects relevant for which the same methodology of the present procedure has been implemented?)**

See answer no. 1.

Question no. 7 – 05.12.2017

As to the documents to be produced, it is not clear what kind of document shall be filed concerning art. 2b of the paragraph related to the required documents. Moreover, shall the Participant refer to his/her own projects or to those of other designers?

See answers no. 1 and 3

Question no. 8 – 05.12.2017

Which is the role of the electric power plant? Which is its future? Will it be demolished or maintained? Is it currently working?

It is not an electric power plant, but a thermal power plant that served the buildings situated in Via Gelsomini 1/3, belonging to the Municipality. No displacement or demolition is foreseen.

Question no. 9 – 05.12.2017

Which is the maximum height above ground of the building? The Competition Notice says two storeys above ground, however the precise height in metres is not given.

The Competition Notice does not foresee a maximum height in metres.

Question no. 10 – 05.12.2017

Is it possible to modify the route of the bike lane indicated in the attached design documents? Can the modification be substantial or also simply punctual?

In the area "Perimeter 2", it is possible to foresee modifications. Possible modifications shall comply with the following rules: minimum distance from existing trees must be equal to 3.00 m; the route is a pedestrian-cycling one and hence it must be compatible with the existing materials and those of the new public garden project. The route shall connect via Degli Apuli.

Question no. 11 – 05.12.2017

As to the design document on green spaces:

- 1) can the trees indicated as "Trees to be protected" be modified or they cannot be modified at all?**
 - 2) Would it be possible to foresee amendments or replacements, still protecting the number of elements?**
- 1) No, trees to be protected cannot be amended (not even on a small scale) and they cannot be removed.
2) No, amendments and replacements cannot be foreseen.
-

Question no. 12 – 06.12.2017

Our architecture firm owns the economic parameter for works within category E10. Is it possible to file the application under this category or application is possible exclusively under category E13? As to furniture, our certifications bear the indication "class I category E" because the works ended in 2011 and in 2014: shall this category also include the three categories E.17, E.18, E.19 of the Competition Notice?

- 1) Yes, it is possible. Art. 8 of the Ministerial Decree 17.6.2016, which we refer to, states that “more difficult constructions qualify construction with an inferior degree of difficulty in the same work category”.
 - 2) Yes, in the event that “class I category E” refers to Law no. 143/1949.
-

Question no. 13 – 06.12.2017

I would like to ask for some help, explanations, with these documents that should be necessary for participating in the first grade of the competition:

- 1) Domanda di partecipazione. Is it enough with the registration in the website?**
- 2) Dichiarazione sostitutiva dell’Atto di Notorietà. If I am not in Italy, what is this document?**
- 3) Autorizzazione dell’Ente. what is this document?**
- 4) Scheda di raggruppamento. would a line explain the names of team members be enough?**
- 5) Documento di identità. Is a passport goo for this?**
- 6) Ricevuta di pagamento contributo ANAC. How can I show this payment if I have paid through my bank account online?**

- 1) To join the Competition, please refer to documents of art. 11 “PROCEDURE AND TERMS FOR APPLICATION – PRESENTATION OF DOCUMENTS REQUIRED FOR PHASE ONE”
 - 2) The “statement in lieu of a notarised document” is attached to the “Participation Form”. It must be filled in and undersigned as per specimen.
 - 3) Authorization by the Public Body. For public officers, the employer (the public body) shall authorize the Participant to join the Competition.
 - 4) The “Group Profile” shall contain the names and information required in the form.
 - 5) ID document. Passports are accepted.
 - 6) See answer no. 2.
-

Question no. 14 – 07.12.2017

The “preliminary design document” and attachment 31 “Table of perimeter of the competition area” indicates in red the area where the New Library will be located, that means close to the marked. The document “Guidelines for the “New District Library of the Lorenteggio Library” at pages 43-45 foresees two options for the location of the building, one of which is out of the above-mentioned red area, closer to the existing Library.

Is the area in red the only one where the Library shall be located or is it possible to place the Library in any area of the park? Clarification on the precise and definite area is required. Please, provide indication also on limits related to areas under the ground level.

Perimeter 1 in red, as provided by 2.2 of Preliminary Design Document:

“This area shall host the project of the New Library and its relative outbuildings”. The foreword of the Preliminary Design Document says: “In order to better understand the City Government’s overall plan for urban regeneration, please refer to the attachments and among others to “Masterplan Programme for Urban and Sustainable Development, Lorenteggio district” and “The Library of the Lorenteggio-Giambellino District – functional guidelines”. The design of possible spaces placed under ground level shall be included in “Perimeter 1”.

Question no. 15 – 08.12.2017

Phase one foresees two case studies among the required documents. What do you mean? Two projects developed by the architecture firm joining the Competition? Two projects of other experts? Other? Of course, in situation one, anonymity cannot be guaranteed. The second situation implies referring to the project of another designer. Could you please clarify?

See answer no. 1

Question no. 16 – 08.12.2017

With “two case studies” (as per letter b) paragraph 2 of art. 10) do you mean “example” as per the Italian meaning of this word?

If so, how can the above-mentioned example (project/realization), if it has been developed by the Participant, be preserved by anonymity?

See answer no. 1

Question no. 17 – 11.12.2017

1) The role of case studies referring to the theme of the competition, to significant projects/realizations that shall better explain the concept, is not clear. Do they have to refer to libraries from a functional point of view or can they be used for reference to materials? To better understand: they shall be presented for what kind of reference? For the language of the architecture, for external spaces, others?

2) The internal space does not include a space where staff people can have lunch or prepare a coffee. Is it possible to foresee such a space?

3) The space of the library does not include and room for Virtual Reality (VR), which will be very much implemented in the next decades for the screening of contents and gaming. Is it possible to foresee such a room of approximately 20 sqm, totally closed, with no windows? Or shall it be included in the surfaces defined as overall amount of spaces?

1) See answer no. 1

2) Spaces for staff people shall be foreseen in the internal area dedicated to the “offices”

3) The choice on space purposes shall be taken by the Participant, in compliance with paragraph 3.4 of the Preliminary Design Document

Question no. 18 – 11.12.2017

Can the two case studies be reported with the name of the designer, place, date of construction, etc?

See answer no. 1

Question no. 19 – 12.12.2017

When you refer to no renderings, does it mean that documents, sections shall be black and white or can they entail textures?

The Competition notice does not exclude the use of textures.

Question no. 20 – 14.12.2017

I am trying to pay to fee to ANAC, however, once I insert the CIG code (7237173018), the ANAC platform sends me the following message: [50002] The given code is valid, however it is not available for payment. Please take contact with the Competition Authority. Please, provide clarification.

See answer no. 2

Question no. 21 – 14.12.2017

With reference to my previous question, I talked to the ANAC call center that told me that the Competition is still being processed because the Municipality of Milan has not yet inserted all information on the ANAC platform. Moreover, they informed that given the fact that the Competition is below € 150,000.00, the payment of the fee is not necessary. Please provide clarification.

See answer no. 2

Question no. 22 – 14.12.2017

As to the documents to be presented for phase one, namely the case studies related to the theme of the Competition, e.g. significant projects/realizations that shall better explain the concept thus guaranteeing anonymity. Hence, do these case studies refer to projects of the applicant architecture firm/applicant designer? Or, do they belong to other experts?

See answer no. 1

Question no. 23 – 15.12.2017

I would like to know if the participation of an architect with professional certification from less than 5 years (junior architect) is allowed within a participant group?

The participation of junior architects is possible according to art. 15 and 16 of the Decree of the President of the Republic n° 328/2001. Art. 16, paragraph 5, letter a), 1 defines the know-how of junior architects in the field of architecture: “activities based on the application of science aimed at the Competition and at cooperation activities for the design, work direction, calculation and testing of buildings, also public works”. Hence, the junior architect is not allowed to sign the project, and consequently cannot be part of the group for the realization of this type of works. His/her participation is limited to consultancy/collaboration.

Question no. 24 – 15.12.2017

1. Is the participation of a single professional with certification since more than 5 years allowed?

2. Shall participants (both individuals and groups) be up-to-date with their tax obligations?

1. Yes, Participants can join the Competition as individuals. Art. 3 of the Competition notice “Competitors may participate individually or as part of a group”. For groups: “Groups, even if not yet formally recognised, shall foresee the presence of at least one project designer holding a degree and authorised to the profession since at least 5 (five) years prior to the date of the Competition Notice”...

2. No, to the extent of the Competition Notice, being up-to-date with tax obligations is not required.

Question no. 25 – 16.12.2017

Page 8 art. 10 of the Competition Notice states: the documents shall include:

- a. **urban framework, planimetric schemes of concepts, plans and sections. No rendering shall be provided here.**

Is it possible to attach as an alternative: free-hand perspective drawings with colours; 3D schemes (axonometric projections, etc); photos of scale model?

The Competition Notice does not rule it out.

Question no. 26 – 18.12.2017

As to the two case studies to be attached to the required documents, do they refer to the formal and compositional idea or to the organization of internal/external spaces?

See answer no. 1

Question no. 27 – 19.12.2017

As to the economic and technical requirements, in the event of award, is it possible to consider works of category E.18 compatible with those of category E.17 (as it is about the same type of construction, but E.17 presents a lower degree of difficulty if compared to E.18)?

Yes, it is possible. Art. 8 of the Ministerial Decree 17.6.2016, which we refer to, states that “more difficult constructions qualify construction with an inferior degree of difficulty in the same work category”.

Question no. 28 - 19/12/2017

I cannot pay the ANAC contribution: once I surf the section “Serach for a Competition” on the ANAC website and insert the CIG code 7237173018, I read: The given code is valid, however it is not available for payment. Please take contact with the Competition Authority.

See answer no. 2

Question no. 29 - 19/12/2017

I have started the procedure to pay the ANAC contribution, however the online service recognises the number of the Competition, however payment is not yet available. What shall I do? When will the payment possible?

See answer no. 2

Question no. 31 - 22/12/2017

As to the reference projects that shall be anonymous. We find ourselves in a paradoxical situation. Our reference project is a building that was built very close to the area of the Competition and it is also shown in the photos attached to the Competition Notice. It is very difficult that it will be recognized. The Council of State, in a plenary session, with ruling no. 26 of 20.11.2013 stated that the “criterion of anonymity within written tests of Competition procedures – an in public selections – is representative of the constitutional equality principle, sound administration and impartiality of the public administration., that shall act and judge with no external influences, and shall thus guarantee equal treatment among candidates”. Hence, if the Administration does not stick to the rules that guarantee the respect of the anonymity principle, unlawful behavior within the procedure is a consequence. Specifically, when it is performed by the public administration, this behavior threatens ex-ante the legal asset protected by the regulation. Consequently, in the light of the above-mentioned Court ruling and hence the inability of professionals working in Milan to make their works anonymous, thus making it a discriminatory clause, we ask to abolish the presentation of reference projects. This represents a legal harm with regard to the conditions of anonymity.

Please note that art. 10 of the Competition Notice “Phase one - Required Documents”, letter b) indicates that the project proposal shall be made of “2 case studies of reference suitable for the theme of the competition” and not the “filing of reference works”. As per answer no. 1 of the present document, the two examples/realizations “can be part of the CV of the Participant or they may belong to the CV of other designers. However, anonymity of the Participant shall be guaranteed.”.

Question no. 31 - 22/12/2017

Can the two case studies of art. 2.b (page 58 of the Disciplinary Document) be illustrated with photos and drawings?

The Competition Notice does not rule it out.